



# TREUIL DE TRACTION ELECTRIQUE 12V 4300 KG Réf. 15248



Manuel d'instructions

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL D'INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT  
ET ENTIEREMENT AVANT TOUTE UTILISATION



## Sommaire

CHOIX DU TREUIL .....	3
AVERTISSEMENT.....	3
1 REGLES DE SECURITE .....	3
1.1 Règles générales de sécurité.....	3
1.2 Règles particulières de sécurité .....	5
3 PRESENTATION.....	7
3.1 Caractéristiques techniques.....	7
3.2 Capacité de traction par couche de câble .....	8
4 INSTALLATION .....	8
4.1 Fixation du treuil .....	8
4.2 Branchements électriques.....	9
5. UTILISATION .....	10
5.1 Bobinage du câble .....	11
6. MAINTENANCE.....	12
6.1 Maintenance mensuelle .....	12
6.2 Entretien et graissage .....	12
7. PROBLEMES ET SOLUTIONS .....	12
8 VUE ECLATEE-PIECES TREUIL.....	13
9. VUE ECLATEE – PIECES BOITIER COMMANDE.....	14
10 VUE ECLATEE-PIECES BOITIER A ROULEAUX.....	14

**Ce treuil doit être uniquement utilisé pour récupérer des véhicules, pour tracter ou descendre des bateaux des remorques.**

**Il ne doit pas être utilisé pour du levage.**

**Le treuil décrit dans ce manuel est exclusivement prévu pour être monté sur un véhicule ou une embarcation, et non pas pour des applications industrielles.**

**Ne pas utiliser le treuil pour des applications de levage pour ne pas compromettre les facteurs et fonctions de sécurité prévus.**

**Le treuil décrit dans ce manuel n'est pas prévu pour le transport de personne.**



## CHOIX DU TREUIL

La capacité du treuil donnée par les fabricants est toujours pour la première rangée de câble enroulée autour de l'axe du tambour, pour un treuilage avec le câble en position parfaitement horizontale et pour une charge roulante (voiture...)

Cette capacité peut être doublée en utilisant un moufle (poule).

Mais l'utilisation d'un treuil pour un engin apporte d'autres critères importants :

- le treuilage se fait généralement sur une pente : la position du câble n'est donc jamais à l'horizontale.
- l'engin ne roule pas (roues bloquées, embourbé, obstacle...) : force de déplacement nettement supérieure.

La charge maximale que le treuil peut tirer est directement proportionnelle à 2 facteurs :

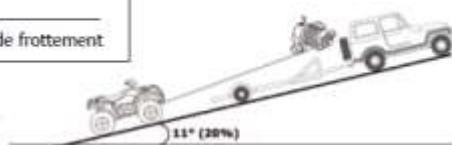
- l'angle d'inclinaison du câble par rapport à l'horizontale
- les forces de frottements

$$\text{charge maximale que peut tirer un treuil} = \frac{\text{résistance du treuil} \times 0,1}{(\text{coefficient d'inclinaison du câble} + \text{coefficient de frottement})}$$

Angle d'inclinaison du câble par rapport à l'horizontale

Une pente de 10% correspond à une inclinaison de 1M sur une longueur de 10M.

Chaque angle d'inclinaison correspond à un coefficient d'inclinaison différent.



Pente	0%	10%	20%	30%	50%	70%	100%
Angle d'inclinaison	0°	6°	11°	17°	26°	35°	45°
Coefficient d'inclinaison	0	0,20	0,36	0,54	0,80	1,04	1,28

Force de frottement :

Chaque surface correspond à un coefficient de frottement différent :

Surface	Coefficient de frottement	Surface	Coefficient de frottement
Métal	0,15	Sable humide	0,22
Sable sec	0,18	Boue	0,32
Gravier	0,20	Marécage	0,52

Résistance du treuil : Charge roulante horizontale

Pour calculer la charge maximale que peut tirer un treuil prendre la charge roulante horizontale du premier enroulement du câble

## AVERTISSEMENT



Lire consciencieusement tout le manuel d'instructions et en respecter les consignes. Apprendre à se servir correctement de l'appareil à l'aide de ce mode d'emploi et se familiariser avec les consignes de sécurité. Le conserver de manière à pouvoir disposer à tout moment de ces informations. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, leurs remettre aussi ce mode d'emploi.

### 1 REGLES DE SECURITE

#### 1.1 Règles générales de sécurité

##### 1. Utiliser dans un environnement sécurisé

Il ne dit pas y avoir de risques d'explosions, de produits corrosifs dans l'environnement proche lors de l'utilisation.

##### 2. Garantir un fonctionnement sûr.

Veiller à ce que le produit ne soit utilisé, entretenu ou réparé que par un personnel expert et formé. Le personnel qualifié est composé de personnes qui ont été autorisées de par leur formation, leur expérience et leur instruction, ainsi que leurs connaissances sur les normes, conditions et dispositions destinées à prévenir les accidents en vigueur, à réaliser les activités nécessaires et, dans ce contexte, à reconnaître les dangers possibles et à les éviter. Les personnes chargées du fonctionnement, de l'entretien, de la maintenance et de la mise en marche doivent avoir lu et compris la notice d'utilisation. Ils doivent la respecter en tous points pour écarter les dangers de mort de l'utilisateur et des tiers.

##### 3. Tenir compte du milieu de travail.

Ne pas exposer l'outil à la pluie. Ne pas utiliser l'outil dans des endroits humides, mouillés ou avec risque de projection d'eau. Bien éclairer la zone de travail. Ne pas utiliser les outils en présence de liquides ou de gaz inflammables.

4. **Conserver une zone de travail propre et ordonnée.**  
La zone de travail soit visible de la position de travail. Des aires de travail et des établis encombrés sont une source potentielle de blessures.
5. **Ne pas laisser les visiteurs s'approcher.**  
Ne pas permettre aux visiteurs de toucher l'outil ou le câble. Tous les visiteurs doivent être éloignés du secteur de travail. Etre particulièrement vigilant avec les enfants et les animaux.
6. **Ranger les outils non utilisés.**  
Les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants. Ne pas laisser le câble en place lorsqu'il n'est pas utilisé.
7. **Ne pas forcer l'outil.**  
Un outil donne de meilleurs résultats et est plus sécuritaire s'il est utilisé à la puissance pour laquelle il a été conçu.
8. **Ne pas utiliser les outils pour des travaux pour lesquels ils ne sont pas prévus,**  
les petits outils pour réaliser le travail correspondant à un outil plus gros.
9. **Utiliser l'outil approprié.**  
Ne pas forcer un petit outil ou un petit accessoire à effectuer le travail d'un de plus grosse taille. Ne pas utiliser l'outil à une fin pour laquelle il n'est pas conçu.
10. **Porter des vêtements et équipement de protection adaptés.**  
Ne jamais porter des vêtements amples, ni des bijoux, car ils peuvent être happés par des pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants de protection et des chaussures antidérapantes lors du travail à l'extérieur. Contenir les cheveux longs.
11. **Ne pas trop se pencher.**  
Maintenir un bon appui et rester en équilibre en tout temps.
12. **Traiter les outils avec soin.**  
Maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Examiner périodiquement l'état du câble, du crochet, de la rallonge de l'outil et, au besoin, confier leur réparation à un poste d'entretien agréé et les remplacer si nécessaire.
13. Ne jamais tirer sur le câble d'alimentation électrique pour le retirer de la prise de courant.
14. **Rester alerte.**  
Se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué.
15. **Rechercher les pièces endommagées.**  
Avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'alignement et la liberté de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Faire réparer ou remplacer toute pièce dont l'état laisse à désirer par un poste de service agréé, sauf si autrement indiqué dans ce manuel d'instructions.
16. **Ne pas modifier la machine.**  
Aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée. L'usage d'accessoires ou attachements autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles.
17. **Confier la réparation de l'outil à un spécialiste.**  
Cet appareil électrique est conforme aux règles de sécurité prévues. La réparation des

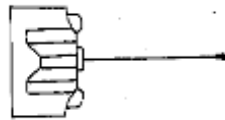
appareils électriques effectuée par des personnes non qualifiées présente des risques de blessures pour l'utilisateur.

## 1.2 Règles particulières de sécurité

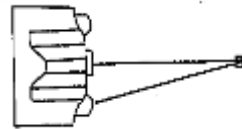


1. Le treuil a été conçu pour un usage horizontal uniquement. Ne pas lever d'objet verticalement. Ne jamais hisser des personnes avec ce treuil.
2. L'utilisation de ce treuil pour des convoyages est interdite.
3. Ne pas utiliser ce treuil pour soulever, pour la sécurisation de cargaison pendant le trajet ou pour le transport de personnes.
4. Ne jamais déplacer de charges au-dessus de quelqu'un.
5. Vérifier le montage du treuil avant toute manœuvre.
6. L'utilisateur doit déplacer la charge à la vitesse minimale du treuil. Le câble (chaîne, sangle) doit être tendu et ne doit pas présenter de mou lorsque le déplacement a lieu. Arrêter, révéifier tous les raccordements au treuil. S'assurer que le crochet est positionné correctement. Si une élingue de nylon est utilisée, vérifier la fixation à la charge.
7. Il est conseillé de protéger par une toile épaisse, ou un objet similaire, le câble métallique, près de l'extrémité du crochet lors du déplacement de charges lourdes. En cas de défaillance du câble métallique, le tissu agit comme un amortisseur et empêche le câble de vibrer ou de rebondir.
8. Utiliser des gants en cuir renforcés pour manipuler le câble métallique.
9. Ne pas laisser le câble métallique glisser entre vos mains.
10. Ne jamais passer vos doigts dans le crochet.
11. Rester bien attentif pendant toute la manœuvre.
12. S'assurer que, pendant l'utilisation du treuil, toutes les personnes gardent une distance de sécurité : 1,5 fois la longueur du câble. Si le câble venait à se détacher de la charge ou à se rompre, il peut rebondir et engendrer de graves blessures.
13. Pendant l'utilisation du treuil, toujours veiller à vous placer sur le côté, en gardant vos distances.
14. Ne jamais marcher sur le câble.
15. Ne jamais surcharger le treuil. Ne jamais dépasser les valeurs indiquées dans le tableau concernant la force de traction.
16. Eviter tout démarrage involontaire du treuil électrique. Si vous n'utilisez pas le treuil, le déconnecter du réseau électrique.
17. Avant la mise en service vous devez contrôler votre treuil électrique. Chaque pièce endommagée doit être réparée ou changée par un technicien agréé. N'utiliser que des pièces d'origines recommandées par votre revendeur agréé.
18. Ne jamais attacher le crochet porte-charge directement au câble, au risque d'endommager le câble. Toujours utiliser une boucle ou une chaîne d'une puissance suffisante. Etre attentif lors du fonctionnement du treuil : arrêter le treuil tous les un à deux mètres afin de vérifier que le câble s'enroule sur toute la largeur du tambour. La compression du câble peut entraîner la rupture du treuil.
19. Si malgré le respect attentif du mode d'emploi le câble venait néanmoins à être bloqué, essayer de le détacher en faisant tourner le treuil en avant et en arrière. En aucun cas vous devez essayer de détacher le câble à la main pendant qu'il reste tendu.
20. Toujours attacher les crochets de traction sur le châssis du véhicule, jamais directement au treuil.
21. Lorsque vous utilisez votre treuil pour déplacer une charge, mettre votre véhicule au point mort, tirer le frein à main et caler toutes les roues. Il est préférable que le moteur du véhicule tourne pendant l'opération de treuillage. Si un important treuillage a lieu quand le moteur du véhicule ne tourne pas, la batterie peut se décharger et ne pas

- permettre au moteur de redémarrer.
22. Ne jamais accrocher le câble métallique sur lui-même car vous pouvez l'endommager. Utiliser une élingue de nylon.
  23. La traction nominale en ligne maximum peut être uniquement atteinte par la première couche du câble autour du tambour lorsque les charges sont tractées.
  24. Ne pas déplacer votre véhicule pour aider le treuil à tracter la charge. La traction du véhicule combinée à celle du treuil en même temps peut surcharger le câble métallique et le treuil.
  25. Ne pas traverser sur ou sous le câble métallique lorsque le treuil supporte une charge.
  26. Ne jamais relâcher l'embrayage quand une charge se trouve sur le treuil.
  27. Ne pas déplacer des charges supérieures à la capacité nominale du treuil  
L'installation d'une poulie de mouflage peut doubler la capacité du treuil, tout en réduisant la vitesse du treuil de moitié. En cas d'utilisation de la poulie de mouflage, accrocher le crochet porte charge directement au châssis du véhicule et en aucun cas directement au treuil lui-même.



câble simple



câble double

28. Ce treuil électrique a été conçu seulement pour un usage intermittent et il ne doit pas être en permanence en service. La durée de la manœuvre en traction doit être aussi courte que possible. Si le moteur du treuil est très chaud au toucher, arrêter le treuil et le laisser refroidir pendant plusieurs minutes.
29. Ne pas tenter de soulever des charges fixes ou bloquées.
30. Ne jamais tracter pendant plus d'une minute un objet représentant la charge nominale ou s'en approchant.
31. Ne jamais treuiller avec moins de 5 tours de câble métallique autour du tambour du treuil car la fixation à l'extrémité du câble métallique peut ne pas supporter la charge : le câble peut se détacher complètement du tambour pendant l'utilisation ce qui peut engendrer de graves blessures ou d'autres dégâts.
32. Tous les treuils électriques montrent un repérage rouge indiquant les derniers 5 tours du câble sur le tambour enrouleur. Au-delà de ce marquage, aucune charge ne doit agir sur le câble.
33. Pour que la force de traction puisse agir au mieux à partir de la position inférieure du treuil (sauf pour les 5 derniers tours!), il est conseillé de débobiner un maximum du câble. Si pour des raisons pratiques ceci n'est pas possible, nous vous conseillons d'utiliser une poulie de mouflage.
34. Eviter les changements de charges abruptes, le câble ou le treuil lui-même peut être surchargé, ce qui peut entraîner des dégâts.
35. Eviter de toujours manœuvrer depuis les angles maximum car le câble métallique s'enroule d'un seul côté du tambour : le câble peut alors se retrouver bloqué dans le treuil. Le câble ou le treuil peuvent alors être endommagés.



oui



non

36. Après la manœuvre, dégager la charge. Ne pas laisser le câble tendu.
37. Après avoir utilisé le câble, l'enrouler autour du tambour en le tendant bien.
38. Réaliser régulièrement des opérations de maintenance sur le treuil.
39. Contrôler régulièrement le câble métallique et l'équipement, un câble métallique effiloché dont quelques brins sont cassés doit être remplacé immédiatement. Utiliser uniquement des pièces approuvées par le fabricant.
40. Ne pas usiner ou souder des pièces du treuil. De telles modifications peuvent affaiblir la structure du treuil et annuler la garantie.
41. Ne jamais porter le treuil par son câble électrique et ne jamais ôter le câble des prises par secousses.
42. Garder le câble électrique à l'abri d'arêtes prononcées, d'huile et du soleil.
43. Ranger la télécommande à un endroit dans votre véhicule où elle ne peut pas être endommagée. Avant chaque utilisation, vérifier l'état de votre télécommande.
44. S'assurer que la tension d'entrée entre les bornes du moteur est toujours de 12V CC pour pouvoir atteindre la traction nominale en ligne maximum pendant l'opération.
45. Toujours veiller à porter des lunettes de sécurité pendant que vous effectuez des travaux sur la batterie.
46. S'assurer que le câble soit en parfait état et qu'il soit attaché d'une façon sûre.
47. Ne jamais utiliser le treuil si le câble est effilé ou endommagé.
48. Ne jamais remplacer ce câble par un autre de moindre puissance.



Utiliser des lunettes de protection,

Ne jamais porter des vêtements amples, ni des bijoux, car ils peuvent être happés par des pièces en mouvement

Il est recommandé de porter des gants de protection adaptés à la manipulation de câble métallique et des chaussures antidérapantes lors du travail à l'extérieur

Porter un casque protecteur pour contenir les cheveux longs

### 3 PRESENTATION

#### 3.1 Caractéristiques techniques.

Modèle	15248
Traction simple brin	4300 kg
Rapport réduction vitesse	195.8 : 1
Moteur	5.5 CV – (4kW)- 12VdC
Dimension	537 x 160 x 218 mm
Câble (L x Ø)	28 m x 8.3 mm
Equipement électrique	IP 55
Moteur	IP 54
Poids	38 kg

Boîtier de commande

Télécommande de 3.70 m

Boîtier 4 rouleaux



### 3.2 Capacité de traction par couche de câble

Couche de câble	1	2	3	4
Poids par couche de câble (kg)	4300	2994	2404	2041

La traction maximale est obtenue sur le premier enroulement du câble : dérouler complètement le câble pour obtenir la force de traction maximale.

## 4 INSTALLATION

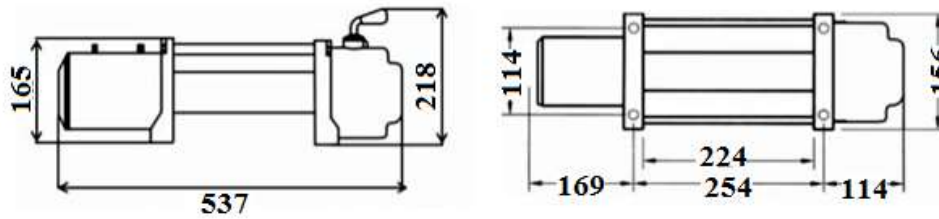
### 4.1 Fixation du treuil

- Le treuil doit être fixé sur un cadre en acier approprié. Pour ceci, utiliser le système de montage à 4 points, soit en direction horizontale soit verticale.
- Il est important que le treuil soit monté sur une surface plane de sorte que les trois secteurs (moteur, tambour enrouleur et boîtier d'accouplement) soient orientés correctement.
- Avant le montage, s'assurer que l'installation de montage résiste à la capacité de votre treuil.
- Monter le treuil sur le véhicule, ou autre support, en utilisant les vis M8 x 30, les écrous M8, les rondelles freins et les rondelles plates fournis. Il est possible d'utiliser des vis similaires.

**ATTENTION** ce treuil doit être monté avec le câble métallique enroulé vers le bas. Une erreur de montage peut endommager votre treuil et annuler la garantie.

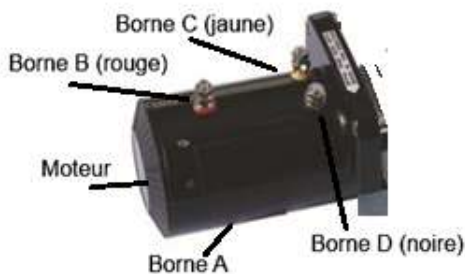
- L'adaptation de treuil ou de systèmes de protection de front peut avoir une certaine influence sur les coussins gonflables de sécurité (airbags). Vérifier tout d'abord si le système de montage a été préalablement testé et autorisé pour des véhicules équipés de coussins gonflables de sécurité.
- Des systèmes de montages de treuils et/ou des systèmes de protection de front sont autorisés pour la plupart des types de véhicules. Consulter les indications de montage des modes d'emploi respectifs du système utilisé.
- La plaque de support peut être fabriquée selon le croquis suivant. Il est conseillé d'utiliser une tôle métallique d'une épaisseur de 6 mm. Les éléments de connexion doivent être fabriqués en acier ultra résistant. Un faux montage entraîne l'annulation des droits de votre garantie.
- Le treuil doit être fixé avec les boulons / les rondelles joints (3/8" UNC×1-1/4") en acier inoxydables directement sur le dispositif de fixation.
- L'encoche pour le câble doit être fixée de sorte que le câble puisse glisser au-dessus du tambour enrouleur.





#### 4.2 Branchements électriques

Une batterie complètement chargée ainsi que des raccords corrects sont très importants. Pendant la procédure de bobinage, laisser le moteur tourner afin de garder la batterie chargée. Vérifier que vos câbles de connexion soient branchés comme ci-dessous



Connecter le câble court, rouge (B) avec la borne rouge (B) du moteur.

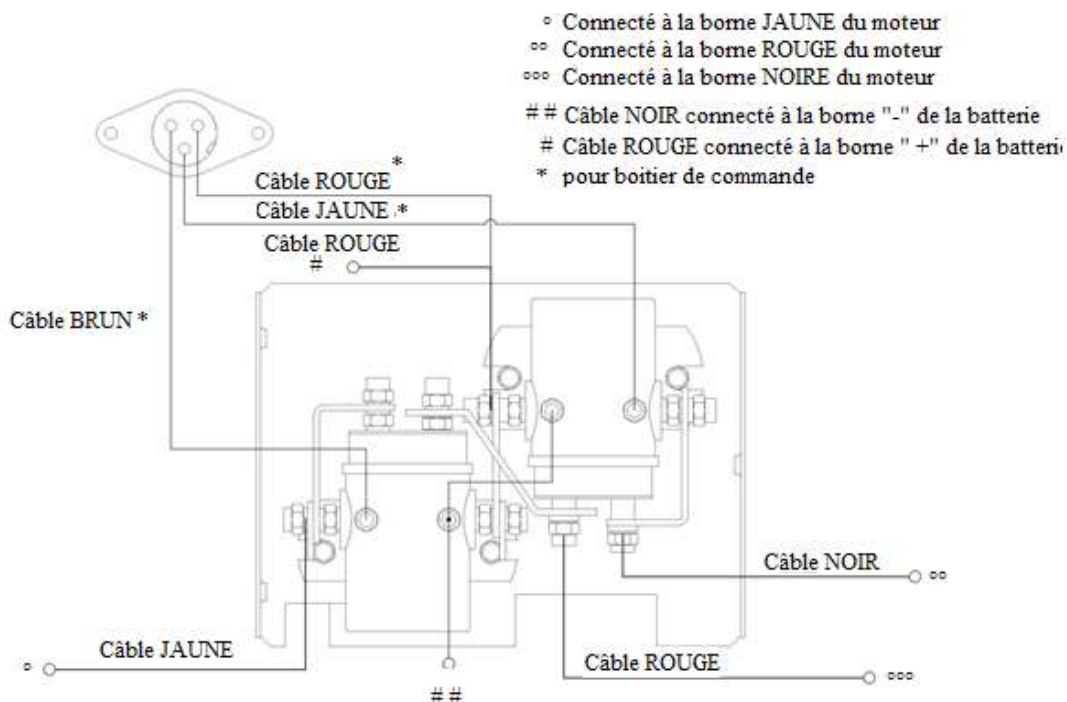
Connecter le câble court, noir, gaine jaune (C) avec la borne jaune (C) du moteur.

Connecter le câble court, noir, gaine noire (D) avec la borne noire (D) du moteur.

Connecter le câble fin, noir (a) avec la borne de rebord noire (A) du moteur.

Connecter le câble long, noir (1,8 m), à la borne (A) avec la borne de terre (A) du moteur et l'autre borne négative (-) avec la borne négative (-) de la batterie.

Connecter le câble Plus (+) long, rouge avec la borne positive (+) de la batterie





Attention:

- Des treuils de 12 V doivent être branchés exclusivement sur des batteries de 12 V.
- L'existence de rouille au niveau des connexions électriques réduit la performance et peut déclencher un court-circuit.
- Préserver votre batterie en bon état.
- Nettoyer bien toutes les connexions, surtout au niveau de la télécommande et du connecteur.

Ne jamais connecter sur une batterie si celle-ci est branchée à un chargeur de batteries. S'assurer que la batterie est en bon état. Éviter tout contact avec l'acide de la batterie.

Veiller à toujours faire usage de lunettes de protection lors des opérations effectuées à proximité de la batterie.

#### 4.3 Avant la première utilisation

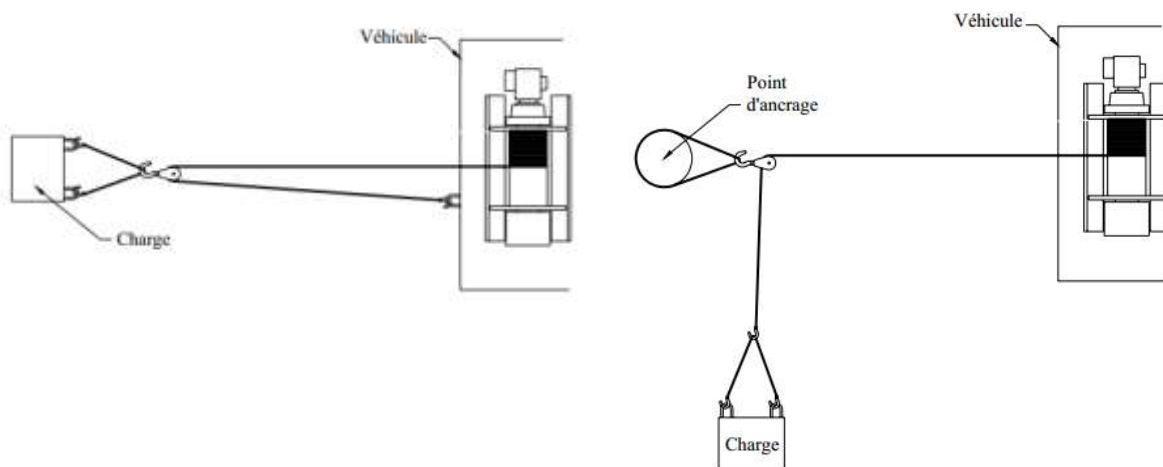
Avant toute utilisation, vérifier le sens d'enroulement du tambour. Tirer et tourner le levier d'embrayage pour le placer sur la position "OFF" (le tambour tourne librement). Dérouler le câble du tambour puis embrayer en tournant le levier sur la position "IN". Presser le bouton "CABLE IN" sur la télécommande. Si le câble s'enroule, la connexion est bonne. Sinon inverser les fils connectés au moteur et renouveler l'opération ci-dessus.

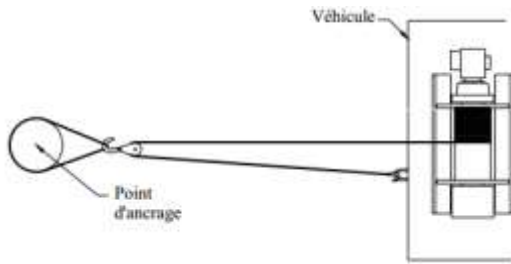
Se familiariser avec le treuil en effectuant quelques essais. Planifier votre essai bien d'avance. Apprendre à faire la différence entre le bruit qu'il fait pendant qu'il est en train de tracter quelque chose d'une manière facile et régulière et celui qu'il fait si la charge est tractée d'une façon féroce ou abrasive.

## 5. UTILISATION

Sécuriser votre véhicule en tirant le frein à mains ainsi qu'en bloquant les roues.

Mises en situation possibles





1. Débobiner le câble, au sol, pour éviter des plis éventuels tout en respectant la façon de fixation du câble sur le flanc (bride) du tambour enrouleur.

Tirer le câble jusqu'à sa longueur désirée et le connecter au point de fixation.



Vérifier qu'il reste au moins cinq tours de câble métallique autour du tambour avant la manœuvre,

Avant le départ, vérifier la fixation du câble.

Allumer le treuil grâce à la télécommande. Il est conseillé d'effectuer toutes les fonctions à partir du côté conducteur afin de garantir une utilisation en toute sécurité.

Pour poursuivre l'utilisation de votre treuil, démarrer le véhicule et embrayer au point mort.

Vérifier régulièrement que le câble soit bobiné correctement sur le tambour enrouleur.



L'embrayage doit être complètement enclenché avant le treuillage. Ne jamais engager le levier d'embrayage pendant que le moteur tourne. Le levier d'embrayage a été réglé et positionné définitivement avec un frein filet à l'usine, ne pas essayer de modifier le réglage du levier

### 5.1 Bobinage du câble

- Pendant la procédure de bobinage, toujours porter des gants renforcés adaptés.
- Afin de garantir que le treuil soit bobiné correctement, un poids léger doit être tracté. Dérouler le câble jusqu'au marquage rouge et ensuite le bobiner à nouveau sur le tambour avec une charge légère. De cette manière le nouveau câble est légèrement tendu, puis détendu et ainsi il s'enroule suffisamment serré sur le tambour. L'absence de cette procédure peut résulter en dégâts au câble et raccourci sa durée de vie.
- Prendre le câble dans une main et la télécommande dans l'autre main, en commençant bien au milieu du tambour enrouleur.
- Ne jamais laisser glisser le câble à travers vos mains et ne jamais s'approcher trop près du treuil. Rentrer le câble jusqu'à 1m. Eteindre la télécommande et enrouler le restant du câble manuellement. Ne pas ré-enrouler le câble jusqu'au blocage du crochet. Un enroulement correct et bien serré prévient le blocage du câble lors de l'application de la charge : évitez que le câble ne reste bloqué entre 2 spires. Si c'est le cas, faire avancer et reculer le treuil de quelques mètres.
- Arrêter le treuil et répéter l'opération jusqu'à ce que le câble soit entièrement enroulé. L'enroulement non uniforme du câble, durant la traction d'une charge, ne constitue pas un problème à condition que le câble ne s'enroule pas d'un seul côté du tambour. Si tel

doit être le cas, inverser le fonctionnement du treuil pour relâcher la charge et déplacer le point d'ancrage vers le centre du véhicule. Au terme des opérations, il est possible de dérouler et de ré-enrouler le câble pour obtenir des spires uniformes.

## 6. MAINTENANCE

### 6.1 Maintenance mensuelle

Au moins 1 fois par mois, débobiner le câble sur une longueur de 15 mètres, puis rembobiner : cela contribue à le préserver en bon état, et permet au treuil de travailler en toute fiabilité. En cas de problèmes/réparations s'adresser à un atelier spécialisé.

### 6.2 Entretien et graissage

Pendant le montage toutes les pièces mobiles ont été graissées en permanences avec des graisses résistantes à de hautes températures. Sous des conditions normales cela doit être suffisant. Graisser le câble de temps en temps avec une huile légère. Examiner le treuil en vue de pièces défectueuses et les remplacer si nécessaire.

Si le câble venait à être usé ou défectueux, il faut absolument le remplacer.

Vous pouvez vous procurer des pièces de rechange chez votre revendeur agréé.

Ces instructions sont recommandées pour l'utilisation habituelle. De différentes applications exigent éventuellement un treuil avec une force de traction plus élevée.

Les instructions de sécurité évoquées dans ce mode d'emploi ne peuvent pas prévoir toutes les circonstances ou situations possibles. Le maniement adéquat de ce produit doit être exécuté par l'utilisateur du moment.

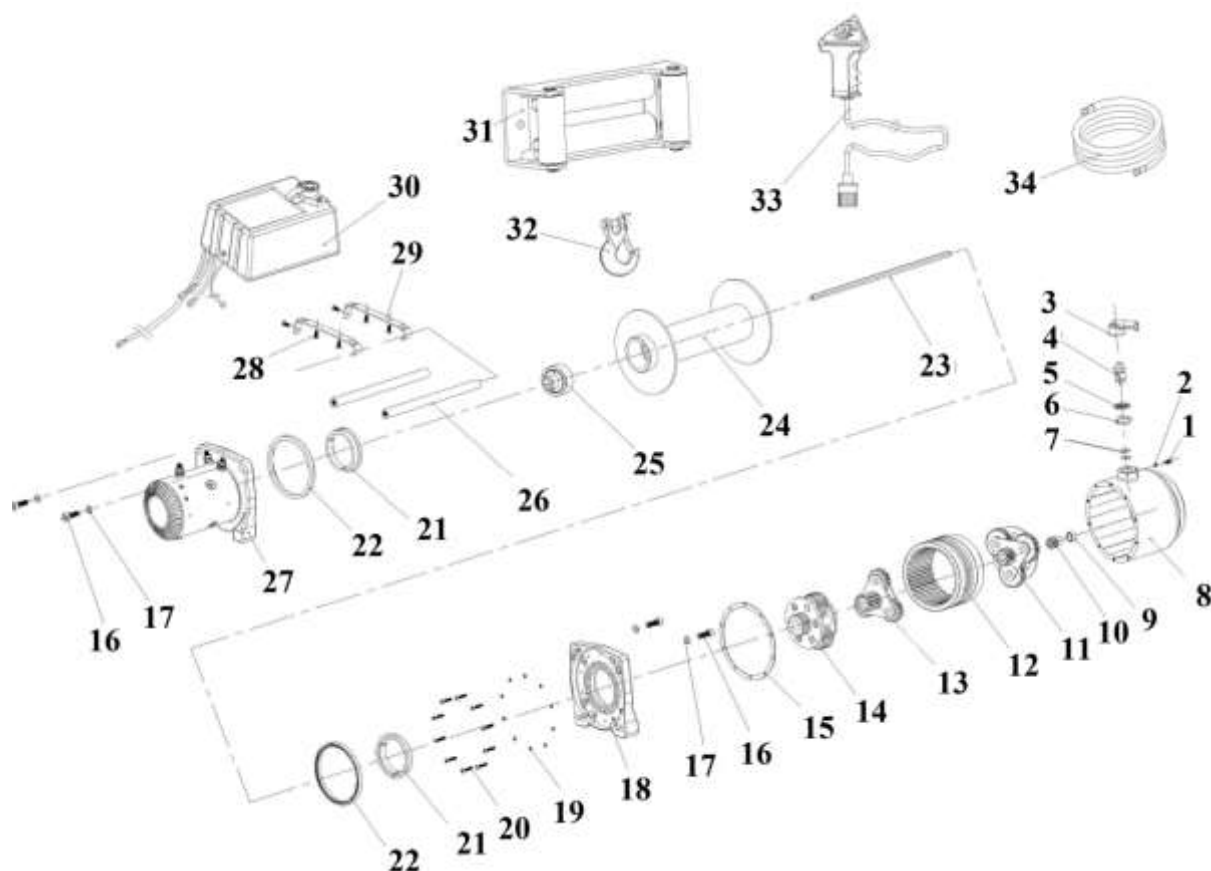


Toujours remplacer un câble métallique endommagé par un câble de rechange identique au câble d'origine

## 7. PROBLEMES ET SOLUTIONS

PROBLEMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Le moteur ne fonctionne pas ou tourne dans un seul sens	-interrupteur hors service -Câbles électriques cassés -mauvaise connexion -Moteur défectueux	Remplacer l'interrupteur -Vérifier les connexions électriques -Remplacer ou réparer le moteur
Le moteur tourne mais le tambour ne tourne pas	Embrayage non engagé	-Embrayer
Le moteur tourne mais avec une puissance ou une Vitesse insuffisante	-Batterie faible -Moteur défectueux	Recharger ou remplacer la batterie - Vérifier si les bornes de la batterie sont propres. Nettoyer si nécessaire -Vérifier et nettoyer les connexions électriques - Réparer ou remplacer le moteur
Moteur en surchauffe	-Utilisation prolongée du treuil -Moteur défectueux -relais défectueux	Laisser régulièrement le treuil refroidir -Réparer ou remplacer le moteur

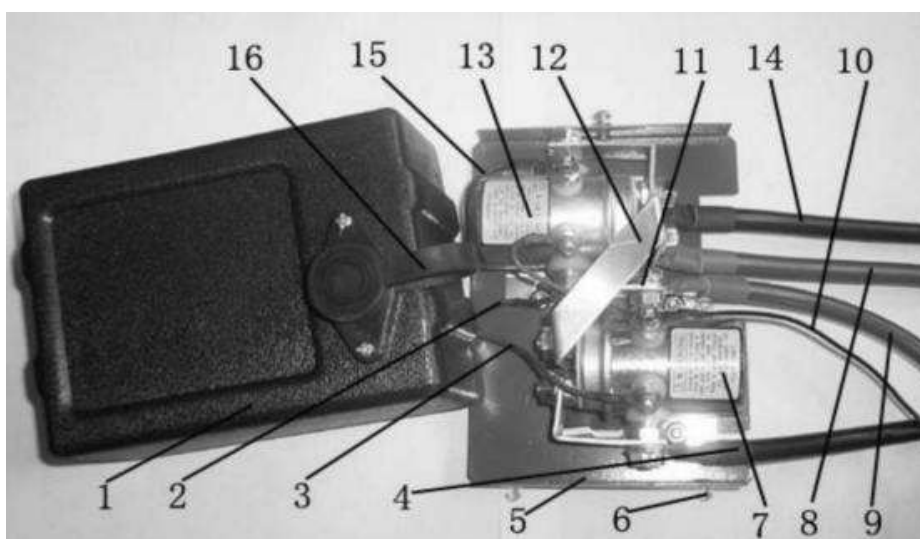
## 8 VUE ECLATEE-PIECES TREUIL



N°	DESCRIPTION	Qté	N°	DESCRIPTION	Qté
1	Vis	1	18	Support boîte de vitesse	1
2	Rondelle ressort M5	1	19	Rondelle ressort	10
3	Poignée embrayage	1	20	Vis M4x20	10
4	Bague embrayage	1	21	Bague	2
5	Arbre d'embrayage	1	22	Joint O-ring	2
6	Rondelle ondulée	1	23	Arbre de transmission	1
7	O-ring	2	24	Tambour	1
8	Emplacement boîte de vitesse	1	25	Système de freinage	1
9	Douille	1	26	Tirant	2
10	Planétaire	1	27	Moteur	1
11	Engrenage planétaire 1	1	28	Vis taraudeuse encastrée	4
12	Couronne dentelée	4	29	Support pour boîtier de commande	2
13	Engrenage planétaire 2	1	30	Boîtier de commande	1
14	Engrenage planétaire 3	2	31	Boîte à rouleaux	1
15	Rondelle d'étanchéité	1	32	Crochet 3/8"	1
16	Vis M8x35	4	33	Manette de commande	1
17	Rondelle Ressort	1	34	Câble batterie 1.8 m	1

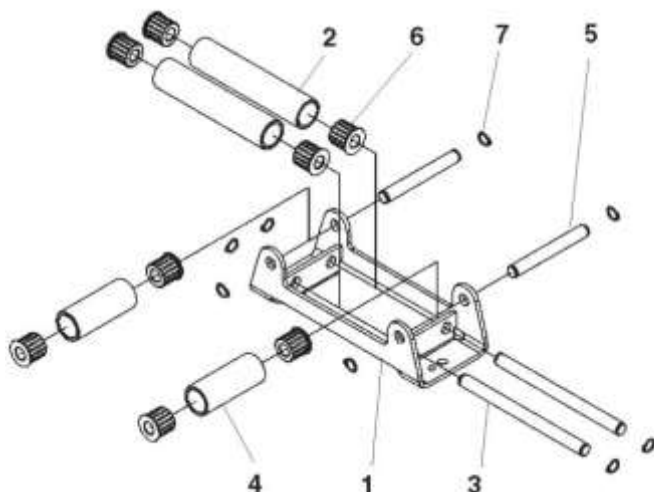
Câble métallique Ø 8.3 mm x 28m

### 9. VUE ECLATEE – PIECES BOITIER COMMANDE



N°	Description	Qté
1	Couvercle électromagnétique	1
2	Câble (brun 0.75mm2X25cm; envers la batterie ”+”)	1
3	Câble (brun 0.75mm2X25cm; Power in)	1
4	0.425m câble noir, court avec gaine jaune	1
5	borne	1
6	Vis M5X12	3
7	Puissance électromagnétique 12V	1
8	0.425m câble rouge, court avec gaine rouge	1
9	1.8m câble long, rouge	1
10	Câble noir avec gaine noire (0.75mmx0.45m;terre)	1
11	Bande en aluminium	1
12	Bande en aluminium, en forme de U	1
13	Puissance électromagnétique 12V	1
14	Câble noir, court avec gaine noir, 0.425m	1
15	Câble (noir 0.75mm2X25cm; Power Out)	1
16	Prise femelle	1

### 10 VUE ECLATEE-PIECES BOITIER A ROULEAUX



N°	Description	Qté
1	Corps	1
2	Rouleau long	2
3	Gaine longue	2
4	Rouleau court	2
5	Gaine courte	2
6	bague	8
7	circlip	8

La garantie ne peut être accordée suite à une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification électrique, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie.

#### Protection de l'environnement



Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Adressez-vous à votre mairie ou à votre revendeur pour connaître les points de collecte des appareils usagés les plus proches de chez vous.

## DECLARATION DE CONFORMITE

SODISE

B.P. 81 – Z.A. de Stang ar Garront  
29150 CHATEAULIN – FRANCE

Déclare que le produit décrit ci-après :

**Treuil 4x4 électrique, 12V 4300 Kg Réf : 15248**

Est conforme aux dispositions des Directives :

- Machines 2006/42/EC
- Compatibilité Electromagnétique 2014/30/UE

Est conforme aux dispositions des normes harmonisées :

- EN 14492-1:2006 + A1:2009/AC:2010, EN ISO 12100:2010 ,
- EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011, EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008

N° lot/série: se référer au numéro présent sur le produit

Date de fabrication: se référer à la date indiquée sur le produit

A CHATEAULIN,

Le 24-04-2017

Christian MONDAUT

Représentant Légal